Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen

Herausgeber: Bund Schweizer Architekten

**Band:** 70 (1983)

**Heft:** 1/2: Diskurs über einen Bau = Débat sur un bâtiment = Discussion on a

building

# Werbung

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

# **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 22.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



# Wir möchten Ihnen gerne zeigen wie schön Sie mit Naturstein bauen können.

Peter Schär AG Marmor- und Granitwerk Bahngässli 12 3172 Niederwangen/Bern Tel.: 031/34 26 34

Paul Holinger AG Kasernenstr. 23 4410 Liestal/Basel Tel.: 061/912220

Bargetzi + Biberstein AG Steinwerke Baselstrasse 69 4504 Solothurn Tel.: 065/22 25 11

Natursteinwerk Bossart AG Werkplatz Glatthalde 9230 Flawil 071/83 26 36

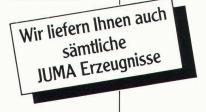
Gerodetti AG Marmor- und Granitwerk 5502 Hunzenschwil Tel.: 064/471921

Emil Fischer AG Steinindustrie Dottikon 5605 Dottikon Tel.: 057/241214

Emilio Stecher AG Granit- und Marmorwerk Werkstrasse 6037 Root/Luzern Tel.: 041/911216

Edwin Vogt & Söhne AG Granit- u. Marmorwerk Im alten Riet 21 FL-9494 Schaan Tel.: 075/28944 Naturstein-Bilten AG Marmor- und Granitwerk Sägestrasse 17 8865 Bilten Tel.: 058/37 23 70

Lägern-Kalksteinbrüche AG Regensberg 8162 Steinmaur Tel.: 01/853 11 88



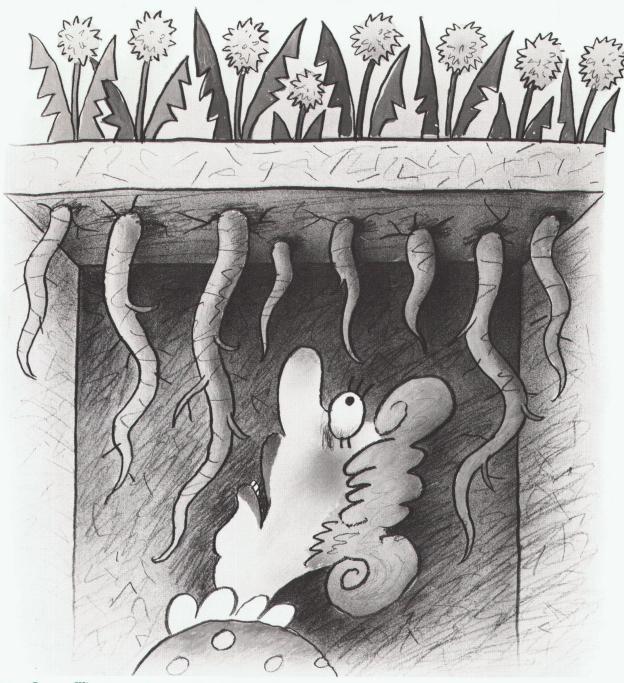
**SWISSBAU Halle 23 Stand 651** 

# Schönheit

Heizkörper

RUNTAL 9500 Wil SG Toggenburgerstrasse 132 Tel. 073 · 23 44 44 Telex 883 219 RUNTAL 2000 Neuchâtel Route des Falaises 7 Tel. 038 · 25 92 92 Telex 35 165

# Ein Flachdach muss kein Reinfall werden.



Vor *Sarnafil* müssen Regen, Hagel, Frost, Sonnenbestrahlung, Pflanzenwuchs und selbst der Zahn der Zeit die Waffen strecken. Denn Sarnafil ist absolut wasserdicht verschweisst, gegen Hagelbeschuss gewappnet und mit einem speziellen UV-Filter versehen. Weder Hitze noch Kälte lässt es schrumpfen oder sich dehnen, es ist wurzelresistent und verrottungsfest. All das verdankt Sarnafil unserer 25jährigen Kunststoff-Erfahrung. Sarna Kunststoff AG, CH-6060 Sarnen, Postfach, Telefon 041-66 0111





Es gibt Dinge auf dieser Welt, die einfach sicher sind. Und es gibt Dinge, die unser Leben sicherer machen. Wie KESO. Denn wir konzentrieren uns ausschliesslich darauf, Schliess-Systeme immer noch perfekter, immer noch sicherer zu machen.

So ist es auch nicht erstaunlich, dass sich KESO-Schliess-Systeme in allen befugten Fachkreisen einen sicheren Ruf erworben haben. Und von allen unbefugten Fachkreisen lieber gemieden werden.

KESO-Schlüssel sind patentiert und registriert ∇∇ und dürfen nicht kopiert werden.

Am besten, Sie informieren sich genauer über unsere Schliess-Systeme und unsere Service-Leistungen. Nur so ist es Ihnen möglich, für Ihre Sicherheit auch wirklich etwas zu tun.



SWISSBAU BASEL Halle 13, Stand 363

SUN 200

KESO AG Präzisionsschlossfabrik Untere Schwandenstr.

Untere Schwandenstr. 22 8805 Richterswil Tel. 01/7843351

# COUPON

Bitte senden Sie mir Unterlagen über:

- □ die KESO-Sicherheits-Schliess-Systeme□ KESO-System 1000 / 2000 / 3000
- ☐ KESO-System 1000 / 2000 / 3000 ☐ Ich wünsche einen Berater-Besuch
- ☐ Bitte um Ihren Anruf

Name \_\_\_\_\_

Adresse\_\_\_\_

Einsenden an: KESO AG, 8805 Richterswil WBW

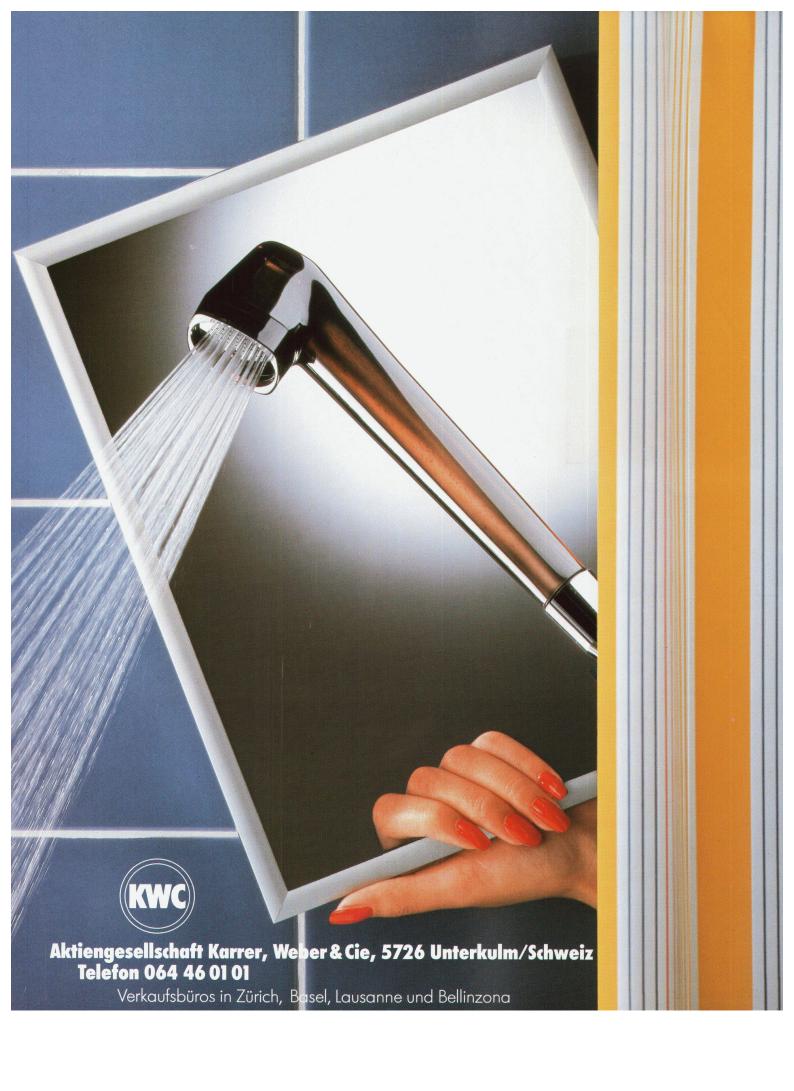


Duschen ist modern, schnell, erfrischend.
Die Tageshygiene unserer Zeit. Jetzt wird Duschen auch bequem, sicher und wassersparend.
Dank den Mischern einer neuen Generation.

# NEODOMO von KWC.

Die vollständige Armaturenlinie im neuen Design.
Die Hebelmischer mit servicefreier KeramikscheibenSteuerung. Eingebaute Höchsttemperatur- und WassermengenBegrenzung, deshalb sparsam und verbrühungssicher.
Unser Beispiel aus dem NEODOMO-Programm:
Komfort-Mischer für die Dusche.





Ist für Ihren Betrieb alles beim alten geblieben?



# Fragen

unter vielen:

- Eine Maschine ersetzt oder neu angeschafft?
- Lagerbestände verändert?
- Material, Einrichtungen, Gebäude neu bewertet?
- Die Geldentwertung bei den Versicherungen berücksichtigt? Auch für die Betriebshaftpflicht?

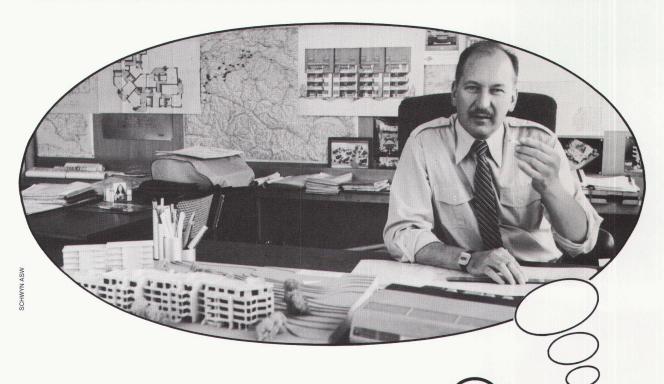
# Bitte reden Sie mit uns.

Es ist beruhigend, wenn man weiss, dass jede Sache vernünftig versichert ist.

winterthur versicherungen

# Herd-Bosch

Architekt R. A. Fehr vom Büro Fehr + Bosshard empfiehlt: «Der Bosch-Kochherd mit Multifunktionsbackofen ist wirklich ein Zauberherd.»



Wenn ich plane, denke ich an die späteren Wohnungsbenützer. Ich möchte, dass sie viel Komfort zu einem vernünftigen Preis erhalten.

Seit ich Bosch-Kochherde mit Multifunktionsbackofen kenne, empfehle ich sie meinen Auftraggebern. Denn Bosch bietet Komfort und viele Vorteile, die wesentlich zum Wohn- und Gebrauchsnutzen einer Liegenschaft beitragen.

Der Benützer eines Bosch-Multifunktionsbackofens wählt das Kochverfahren, das er für die Zubereitung eines Gerichtes als vorteilhaft erachtet. Ob er mit Unter- oder Oberhitze backen oder mit Heissluft kochen will, mit einer Schalterdrehung ist die richtige Methode gewählt. Wer mit Infrarot und Heissluft grilliert und das bei geschlossener Backofentüre - braucht weder Drehspiess noch Drehautomatik und spart sogar bis 50% Energie.

Bosch-Kochherde mit Multifunktionsbackofen sind in jede Küche einbaubar. Allen Bauherren und auch meinen Berufs-Kollegen empfehle ich das neue Gerät.

Eins ist sicher – Bosch



| B | U | 5 | C |  |
|---|---|---|---|--|
|   |   |   |   |  |

| COUPON<br>mehr Information zu   | Bitte lassen Sie uns<br>akommen über: |
|---|---------------------------------------|
| □ Waschautomaten/<br>□ Multifunktions-Ba<br>□ Kühlschränke/Ge<br>□ Geschirrspüler | ackofen                               |
|   |                                       |
| Name/Firma:   |                                       |
| Name/Firma:   |                                       |



...schliessen
verbinden
sichern
gestalten
harmonieren
aufwerten
verschönern...

Beschläge können alles. Einige können es sogar farbig.



Bei BENDER finden Sie das ganze HEWl-Sortiment. Farbige Beschläge aus griffsympathischem Nylon für Fenster, Türen, Möbel, für den Sanitär- und Küchenbereich. Haben Sie den neuen BENDER-Katalog schon?

# BENDER

F. BENDER AG Staubstrasse 15 CH-8038 Zürich Telefon Zentrale 01 482 92 20 Telefon Beschläge 01 482 92 25

Beschläge wie Sand am Meer.

# UNITEX-BODENHEIZUNG. IN DEN BESTEN HÄUSERN ZUHAUSE.

ZUM BEISPIEL: In Einfamilienhäusern und in Mehrfamilienhäusern. In Spezialbauten und in öffentlichen Bauten. Denn die Unitex-Bodenheizung hat bewiesen,

dass sie bis ins letzte Detail ausgereift ist. Auf diese Sicherheit können Sie sich schon in der Vorplanung verlassen. Und bei der Raumplanung haben Sie dann alle Freiheiten. Wobei die Installation immer in den Händen von erfahrenen Unitex-Partnern liegt.

Aber auch wenn es um günstige Installationskosten und um Energie-Einsparung geht, zeigt die Unitex-Bodenheizung ihre besondere Wirtschaftlichkeit. Lassen Sie sich jetzt genaue Un-

terlagen über die Vorteile der Unitex-Bodenheizung kommen. Und verlangen Sie unseren Referenzprospekt. Damit wir Ihnen den Beweis antreten können, dass die Unitex-Bodenheizung viel mehr als gesunde und wohlige Wärme garantiert. Rufen Sie an oder schreiben Sie uns.

Bodenheizung

WARMSTENS ZU EMPFEHLEN.

Mitglieder der 기片B-Gruppe

Unitherm AG, Überlandstrasse 465, 8051 Zürich, Telefon 01/40 34 34

EXPANVER isoliert und

renoviert einfach und wirkungsvoll

**Böden** auch zwischen Balkenlagen und im Estrich. Bringt hohen Isolations- und Schalldämmeffekt bei geringen Kosten.

Heiz- und Speicherkessel auf einfache Art nachisolieren spart viel Energie. Senkt Bereitschaftsverluste, Heizraumtemperatur und Lärmpegel.

Langjährige Erfahrung und seriöse Beratung durch:

Jac. Huber & Bühler Nachfolger Dr. H. Bühler Mattenstrasse 137 2500 Biel 3 Tel. 032-25 88 33

Schwalm Glas AG St.-Galler-Strasse 119 8403 Winterthur Tel. 052-29 77 87

**EXPANVER** 

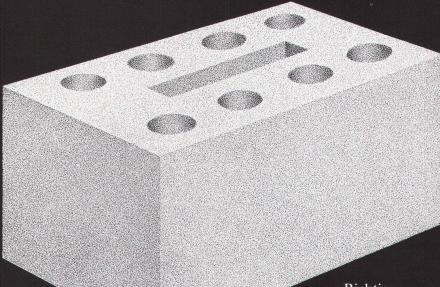
Ruppert, Singer AG Vulkanstrasse 116 8048 Zürich Tel. 01-64 33 53

die isolierenden Glasschaumkugeln für Böden, Estriche, zum Hinterfüllen von Mauerwe<u>r</u>k, als Lei<u>chtbeton usw.</u> THO Walle skapes by John Integraled and when

Besuchen Sie uns an der Swissbau Halle 31, Stand 429



# Der weisse Stein – Stein des Denkanstosses.



Wenn wir Ihnen hier einen Kalksandstein in den Weg legen, so dürfen Sie daran ruhig Anstoss nehmen – einen Denkanstoss nämlich!

Haben Sie sich einmal überlegt, welche wesentlichen Vorteile den Kalksandstein auszeichnen?

Richtig: höchste Schallisolation, grosse Tragfähigkeit und bestes Speichervermögen - Eigenschaften, welche für Aussen- und Innenwände von grösster Bedeutung sind. Erst recht wenn man weiss, dass auch mit Kalksandstein bei ein- oder zweischaliger Bauweise der Aussenwände k-Werte von 0,3 W/m<sup>2</sup>K problemlos zu erreichen sind!

## Kalksandstein als isolierendes Mauerwerk.

Ein- oder zweischalige isolierte Aussenwände aus Kalksandstein sorgen dank ihrer <u>hervor-ragenden Isolations-</u> wirkung auch bei tiefen Aussentemperaturen für ein Minimum an Energieverlust. Zusam-



men mit dem hervorragenden Speichervermögen von Kalksandstein ergibt dies ein ideales Raumklima.

\*Kalksandstein – die bewährte Lösung.

Country: Bitte senten sie uns nehr Informationen über Kaltzahnen. settleti ati sutsutul Katerrostoo 77 Tiridi

# Schweizer Baufachpresse

Presse Professionnelle Suisse de la Construction

Stampa professionale dell'Edilizia e del Genio civile

Swissbau 83

Basel, 1. - 6. Februar 1983 Halle 14, Stand 125

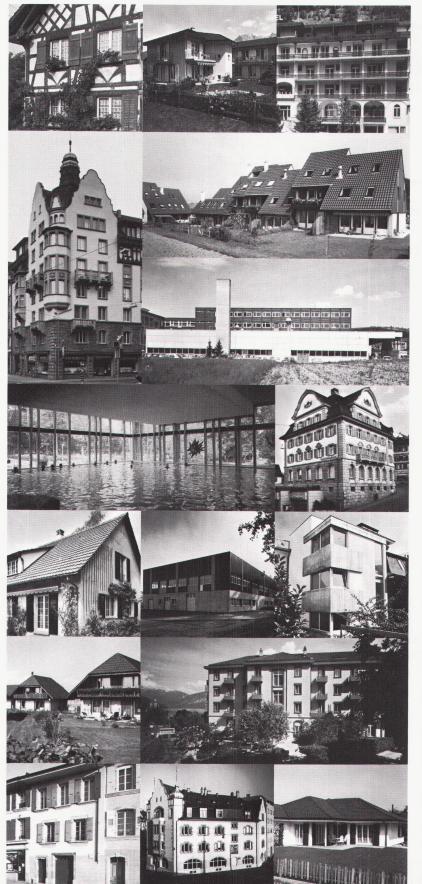


# Schweizer QualitätsArbeit macht aus Europas Profil Nr. 1 erstklassige KunststoffFenster SYSTEM COMBIDUR

Seit Jahren bewähren sich die Kunststoff-Fenster System Combidur an zahllosen Gebäuden. Die Fotos zeigen einen Ausschnitt aus einer Vielzahl verschiedenster Objekte in allen Landesgegenden der Schweiz, von Altbauten über Neubauten bis zur grossflächig verglasten Fabrik und zum ländlichen Riegelhaus.

Die Qualität des Kunststoff-Fensters System Combidur resultiert aus der langjährigen Erfahrung der von uns autorisierten Fachbetriebe und vor allem aus deren handwerklichem Können. So werden aus dem meistverkauften Profil Europas Kunststoff-Fenster, die auch den höchsten schweizerischen Qualitätsansprüchen genügen.





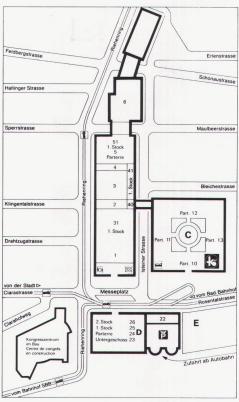
# Kunststoff-

# **Fenster**

# SYSTEM COMBIDUR

an der SWISSBAU 83 Halle 13

Stand 311



Ihr Besuch an der bedeutenden Schweizer Baufachmesse wird uns freuen.

Detaillierte Informationen durch



Gebrüder Kömmerling Kunststoffwerke GmbH Verkaufsbüro Schweiz Postfach 4 CH-8262 Ramsen

# PORE das Fassaden-**System**

**Siporex Armierung Murfor** 

- Hochwertige, feuerverzinkte Stahlarmierung
- Hohe Gebrauchssicherheit
- Einfach zu verarbeiten
- Für Ein- und Mehrfamilienhäuser bis zu 4 Geschossen
- Bemessung nach SIA-Norm 177
- Beratung f
  ür Ingenieur, Architekt und Bauunternehmer



1 Gemauert als mono-lithisches, homogenes Fassaden-mauerwerk mit dem k-Wert 0,24 W/m²K bei 35 cm Wandstärke Qualität GI und 5 Gew.-%= Feuchtigkeit.

2 Armiert mit der SIPOREX-Stahlarmierung MURFOR, seit vielen Jahren bewährt, erhält das Mauerwerk eine hohe Gebrauchssicherheit. MURFOR wird aus Stahl III hergestellt, ist feuer-verzinkt und kaltgewalzt. MURFOR wird in jede zweite Lagerfuge eingelegt

MURFOR wird in Elementen zu 3,15 m direkt mit den SIPOREX*plus*-Steinen auf die Baustelle geliefert. Die Verarbeitung von MURFOR ist äusserst einfach.

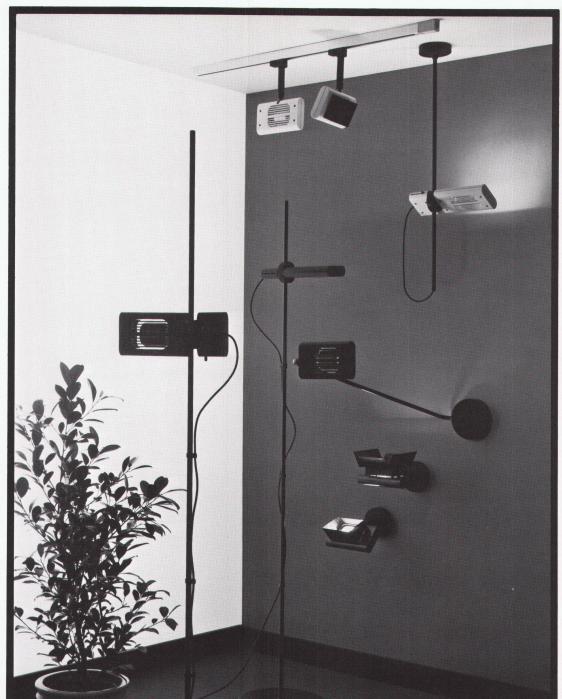
3 Verputzt mit dem SIPOREX-Grund- und Deckputz LAMIT = schlagregendicht und atmungsaktiv





J. Schmidheiny + Co. AG St. - Leonhard-Str. 32 Pulvermühlestr. 81 Postfach, 9001 St. Gallen Postfach, 9001 St. Gallen Postfach, 901 Chur Tel. 071/2232 62 Hard 46.46

Sergio Merotio 6951 Lugasqua BTR-Prebeton AG Fundatist 71 3027 Bern Feli 0919191492 ZÜRCHER ZIEGELEIEN



# **Aton**

design Ernesto Gismondi

Eine Serie Halogen-Leuchten mit verstellbarem Leuchtkoerper in Aluminium Pressguss. In den Farben: weiss, schwarz und rot L.C. Erhaeltlich in den Varianten: Aton terra (Stehleuchte mit Regler), Aton braccio, Aton parete, Aton binario. Die Modelle Aton parete und Aton binario kann man mit Schirme ergaenzen, die in der Strahlenrichtung verstellbar sind und ein blendfreies Licht ergeben. Halogen-Gluehlampe max. 1x500 W (R7S).

Vertretung fuer die Schweiz

C. Arquint

Möbel en gros Vertretungen Loostrasse 13 6430 SCHWYZ - Tel. 043/21.41.53

# Leuchten, Kunststoffmöbel und Accessoires

AARBERG 3270
ERICH DARDEL - Stadtplatz 38
Tel. 032/82 144
BAAR
Tel. 032/82 1844
BAAR
Tel. 042/31 56 56
BADEN 4500
BADEN 4500
BADEN 4500
BADEN 4500
BASEL 4051
AERA AG - Steinenvorstadt 11
Tel. 061/23 88 80
BASEL 4051
HAFTER INTERIEUR
ESISABEN 45
BASEL 4051
BASEL 4050
BASEL 4050
BASEL 4050
BASEL 4050
BASEL 4050
BASEL 4050
BASEL 4000
BASEL 4010
WONNBEDARF AG - Asex-benvorstadt 48
Tel. 061/25 38 3 00
BASEL 4010

BERN 3007
FORM - RAUM - Belpstr. 14
Tel. 031/25 69 11
BIEL 2502
RAUM DESIGN
KH. NETTH-IOEVEL Obergasse 33 93
BURGODER 3400
WOHNSTUDIO WEBER - CO Lorraine 7
Tel. 034/22 54 10 - 035/2 11 97
CHUR 7000
WOHN - DECOR CHUR AG Grabenstr 47
Tel. 081/22.85 54
DERENDINGEN 4552
HANS ZAUGG - Meissenweg
ThAS ZAUGG - Meissenweg
Tel. 038/7 64 21
Tel. 083/7 64
Tel. 0

HORGEN 8810

RALPH HIESTAND

WOHNDESIGN - Seestr. 159

TOMORDESIGN - Seestr. 159

TAMORDESIGN - Seestr. 159

TAMORDESIGN - Seestr. 159

TAMORDESIGN - Seestr. 159

TAMORDESIGN - SEESTR. 150

MAR BOSIGRE INNENAUSBAU

MITTENT - ROUTE CONTROL

AUSANNEST - SULPICE 1025

MODULE 7 - ROUTE CONTROL

TOMORDEST - ROUTE CONTROL

TOMORDEST - SEESTR. 150

MORGEST - SEESTR. 150

MUTTENZ - 152

HENSBERGER AG - Haupitst. 89

Tel. 061/61 33 77

OLTEN 4000

VOEGELI MAX AG - Haupitst. 89

Tel. 061/61 33 77

OLTEN 4000

VOEGELI MAX AG - Haupitss. 89

Tel. 061/61 33 77

OLTEN 4000

VOEGELI MAX AG - Haupitss. 89

Tel. 061/61 33 77

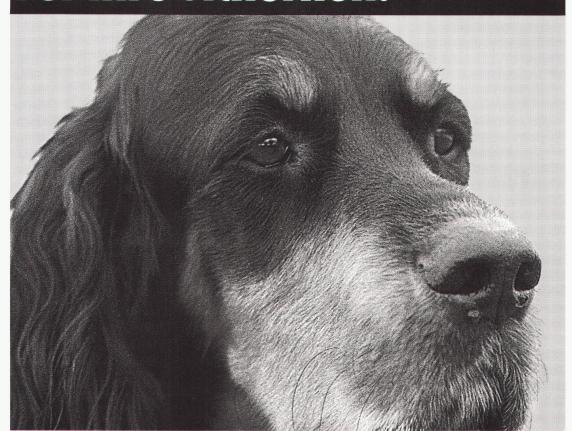
OLTEN 4000

VOEGELI MAX AG - Haupitss. 89

Tel. 062/21.78 41

ZUERICH 8001
MOBIL ANA
Schuetzengasse 22
Tel 211.75.65
Tel 211.75.65
VIERICH 8001
NEUMARKT 17 AG.
NEUMARKT 17 AG.
TEL 01147.55.50 OD 51
ZUERICH 8001
VIEWAR 1801
VIEWAR 1801
VIEWAR 1801
VIEWAR 1801
VIEWAR 1806
ZIIGG-LAMP

# Wir haben eine feine Nase. Für Ihre Sicherheit.



Unsere Brandmelder bewähren sich millionenfach auf der ganzen Welt. Im täglichen Einsatz schützen sie bedeutende Gebäude vor Schäden, erkennen jeden Brand in seiner Entstehung: Brandgase, Rauch und Temperaturanstieg lösen sofortigen Alarm aus.

Hasler Brandmeldeanlagen ge-währleisten auf wirtschaftlichste Weise eine optimale Schutzwirkung, sind von den zuständigen Instanzen geprüft und von den Brandversicherungen zugelassen.

Hasler Brandmelder - der entscheidende Schritt zum vorbeugenden Brandschutz. Auch in Ihrem Haus! Besser schon heute als erst morgen. Unsere Spezialisten beraten Sie gerne.

Hasler Installations-AG, Frankenstrasse 70, 3018 Bern, Telefon 031-55 67 66. Niederlassungen in Basel, Buchs AG, Dübendorf, Genf (ARS Wematronic SA), Lugano (Sydalro SA), Neuchâtel, St. Gallen.

- □ Senden Sie uns bitte Ihre Gratis-Dokumentation über Hasler Brandmeldeanlagen.
  □ Wir wünschen eine unverbindliche Besprechung mit Ihrem Spezialisten.

Firma/Name:

Adresse: PLZ/Ort:

Sachbearbeiter:

Einsenden an Hasler Installations-AG, Informations dienst, Frankenstrasse 70, 3018 Bern.

Besuchen Sie uns an der SWISSBAU 83 Halle 11, Stand 341

